

Genre du véhicule Chariot de travail (vhc.spécial)	*) CLAYSON	Marque de fabrication	Type S 1540 AL	Fiche d'homologation N° CH 5178 18
---	---------------	-----------------------	-------------------	---------------------------------------

Constructeur SPERRY RAND BELGIUM N.V., B-8210 Zedelgem (B)
 Identification "S 1540 AL" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constr. à l'avant, à droite sur le cadre de la plateforme du poste de commande
 N° du châssis à droite, à l'arrière latéralement sur le longeron
 Ident. du moteur "F6L 912" à gauche, à l'arrière sur le bloc (bride de l'embrayage) frappée par l'importateur
 Importateur princ. R. GRUNDER & CIE SA, 1217 Meyrin / Filiales: 6287 Aesch / LU
 Véhicule homologué 4 802 054 Signes fixes dans code du type S 1540 AL

Chassis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, assistance hydraulique, sur roues AR
 Transmission entraînement hydrostatique avec boîte méc. à 3 vit.
 Nombre de vitesses 3 sans paliers Entraînement sur roues avant
 Frein de service hydraulique, à disques, sur les roues avant, frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
 Frein auxiliaire mécanique, à disques, sur l'arbre de la boîte c.v. resp. sur les roues avant
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circ. -

Moteur
 Marque DEUTZ Type F6L 912
 Construction en ligne Temps 4
 Carburant D Position au centre
 Refroidiss. air Nombre cylindr. 6
 Alésage 100 Course 120
 Cylindrée 5653 CV-impôt 28,79
 Puissance en CV 74 kW à 1/min 2330
 (101 DIN)
 Bruit à proximité 85,5 dB(A) à 1/min 2360 (**)
 Silencieux 1 = 650x Ø 180 mm
 Mesure des gaz Bosch 4,0 (1650 t/min m.kgf)
 Nachburner 4,0

Carrosserie moissonneuse-batteuse
 Nombre de portes - Indic. vit. -
 Ceintures sécurité 430x190x240 Rétroviseur gauche + droite
 Cale - Atelage AR= broche
 Antivol -

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	5500	2700	8200
Charge utile			
Poids total	5500	2700	8200
Garantie fabr.			8200
Dimens. pneus	23.1 - 26	13.0/65-18	(Variantes
Ply / bar	10 / 1,4	8 / 2,4	voir
Charge	6490	3230	remarques)
pour V max	30	30	

Nombre de places 1 av centre ar
 Dimensions
 Longueur int. 7440 ext. 4250 Empattements
 Largeur 3500 Voie av 2890 ar 2770
 Hauteur 3700 Voies av ar
 Porte à faux lat. 1670 ar
 av 1520 Braquage g 20000 d 20000

Garantie poids remorquable avec frein
 Garantie poids remorquable sans frein
 Garantie poids de l'ensemble
 Poids remorquable testé
 Vitesse maximale selon le constructeur 19 km/h
 Vitesse maximale testée 20 km/h

Distance volant - vers l'avant du véhicule

Equipement
 Feux de route HELLA K 21032 + K 21037
 Feux de croisement HELLA K 21032 + K 21037
 Feux de position A (E)
 Feux rouges R-S1 (E)
 Feux stop -
 Clignoteurs av lat. 4 (E) ar 2a (E)
 Catadioptres av I (E) ar 2+2/I (E)
 Feux de gabarit av - ar 1/R (E) sur capot
 Feux complément. 1 feu orange CH 1 1290 03/04 + 3 lampes de travail
 Eclairage plaque -
 Essuie-glace - avec/sans lave-glace
 Avertisseurs HELLA el 20011 / 002 952
ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule Chariot de travail (vhc. spécial)
 Marque et type C L A Y S O N S 1540 AL.
 Homologation N° CH 5178 18
 Carrosserie moissonneuse-batteuse
 Places total 1 avant -
 Poids à vide 8200 Carburant D
 Charge utile - CV-impôt 28,79
 Poids total 8200 Cylindree 5653

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Véhicule spécial: largeur 3500 mm, braquage 20 m.
- ***) Mesures du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max, 20 km/h = 85,5 dB/A.
à proximité = à gauche, à 50 cm du revêtement de la courroie trapézoïdale, à 1,2 m du sol.
- +) Insonorisation : le revêtement de la courroie trapézoïdale est enduit de matière absorbante;
tôles complémentaires enduites de matière absorbante, à gauche sur le radiateur du dispositif hydrostatique et latéralement au moteur.
- §) Equipement : l'emplacement des feux est admis pour raisons techniques.

A noter dans le permis de circulation:

- 115 - feu orange obligatoire;
 125 - autorisation spéciale obligatoire;
 137 - signalisation jaune/noir: l'arrière du véhicule, les supports des feux AR, la tôle recouvrant la fixation de la table de coupe;
 138 - protection : tôle recouvrant la fixation de la table de coupe;
 139 - doit être enlevée : la table de coupe;
 141 - doivent être assurées : l'échelle doit être repliée, la cheminée de vidange doit être rentrée;
 - lors de courses de transfert, le compensateur automatique pour terrain incliné doit être débranché.